

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра языкознания

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебной работе
Ю. А. Жадаев
« 29 » Октября 2016 г.



Латинский язык и культура

Программа учебной дисциплины
Направление 45.03.02 «Лингвистика»
Профиль «Перевод и переводоведение»

очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры языкознания

« 16 » июня 2016 г., протокол № 11

Заведующий кафедрой


(подпись)

Станиско
(зав. кафедрой)

« 16 » июня 2016 г.
(дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков

« 04 » июля 2016 г., протокол № 12

Председатель учёного совета

Миловакова ИА


(подпись)

« 04 » июля 2016 г.
(дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

« 29 » августа 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____

_____ (подпись)

_____ (руководитель ОПОП)

_____ (дата)

Лист изменений № _____

_____ (подпись)

_____ (руководитель ОПОП)

_____ (дата)

Лист изменений № _____

_____ (подпись)

_____ (руководитель ОПОП)

_____ (дата)

Разработчики:

Сорокина Елена Алексеевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры языкознания, ФГБОУ ВО «ВГСПУ».

Программа дисциплины «Латинский язык и культура» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. № 940) и базовому учебному плану по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 30 марта 2015 г., протокол № 8).

1. Цель освоения дисциплины

Познакомить студентов с грамматической и лексической системой древних языков в сопоставлении с системами русского и современных иностранных языков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Латинский язык и культура» относится к вариативной части блока дисциплин.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «История языка и введение в спецфилологию», «Культурология», «Практическая фонетика», «Философия», «Практический курс перевода (второй иностранный язык)», «Практический курс перевода (первый иностранный язык)», прохождения практик «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

– способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

– место латинского языка в индоевропейской семье; о роли латинского языка в культуре, науке и т.д;

– латинский алфавит; правила чтения гласных и дифтонгов латинского языка; особенности чтения согласных латинского языка и буквенных сочетаний;

– типы склонения существительных и прилагательных в латинском языке; структуру глагола и временные формы; общие принципы перевода латинских текстов;

уметь

– определить значимость латинского языка в их профессиональной деятельности;

– прочесть (воспроизвести вслух) латинский текст;

– распознавать в тексте части речи; определять формы; делать литературный перевод латинских текстов;

владеть

– классификацией индоевропейских и италийских языков;

– навыками чтения латинских текстов;

– грамматическим анализом и переводом латинских текстов.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		1
Аудиторные занятия (всего)	36	36
В том числе:		
Лекции (Л)	–	–
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	36	36
Самостоятельная работа	36	36
Контроль	–	–
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоемкость	часы	72
	зачётные единицы	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Сведения из истории латинского языка и культуры Древнего Рима	Задачи и содержание курса «Древние языки: латинский язык». Основные этапы функционирования и развития латинского языка. Роль латинского языка в истории современных языков и культур
2	Фонетика и графика	Фонетический строй латинского языка. Письменность и графическая система латинского языка
3	Морфология и синтаксис	Имя существительное. 1-3 склонения. Имя прилагательное. 1-3 склонения. Личные местоимения. Возвратное местоимение. Глагол. 4 спряжения. Настоящее, прошедшее и будущее действительного и страдательного залога изъявительного наклонения. Повелительное наклонение. Синтаксис. Предложение. Перевод действительной конструкции в страдательную

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Сведения из истории латинского языка и культуры Древнего Рима	–	–	2	6	8
2	Фонетика и графика	–	–	2	2	4
3	Морфология и синтаксис	–	–	32	28	60

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Латинский язык / Под ред. В.Н. Ярхо и В.И. Лободы.– М.: Высш.шк., 2008. – 399 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Бабичев Н.Г., Боровский Я.М. Словарь латинских крылатых слов. – М., Изд-во «Русский язык», 2001. – 958 с.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. ЭБС IPRbooks (<http://www.iprbookshop.ru/>).

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Офисный пакет (Microsoft Office, Open Office или др.).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Латинский язык и культура» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебные аудитории для проведения лабораторно-практических занятий.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Латинский язык и культура» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Латинский язык и культура» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.